

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 53 (1996)

**Heft:** 9

**Vorwort:** L'envie de vaincre!

**Autor:** Nyffenegger, Eveline

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'envie de vaincre!

Eveline Nyffenegger

**«Avant l'accident, pour moi, le handisport n'était pas du sport! Rien à faire.»**

(Pascal Durand, escrimeur français aux Jeux d'Atlanta, 1996)

Les derniers JO nous ont donné le spectacle d'athlètes sexy en diable, le corps moulé dans des vêtements savamment découpés, dévoilant une musculature étudiée pour la performance: une mécanique bien huilée, enchaînant avec précision les gestes qui mènent à l'excellence, à égalité des chances entre adversaires.

Immédiatement après les JO d'Atlanta se sont déroulés les Jeux paralympiques. Ceux-ci ont réuni plus de 3000 participantes et participants handicapés et presque autant d'accompagnants – entraîneurs, équipes médicales, techniciens, officiels – et 12 000 volontaires veillant à la bonne marche des épreuves. Ces athlètes qui ont à surmonter un handicap physique ne pratiquent pas leur sport en tant que sportifs handicapés, mais en tant que sportifs tout court. Ils s'entraînent avec l'envie de

vaincre, de gagner, mais avec une difficulté supplémentaire. Ils ont les mêmes besoins – et les mêmes droits – que les sportifs bien portants.

- Besoin de solliciter leur corps pour aller au bout d'eux-mêmes, besoin de se mesurer entre sportifs de même niveau afin de progresser, de se motiver.
- Droit à l'égalité civile, politique et sociale, droit au respect, à la reconnaissance.

Les Jeux paralympiques qui ont vu le jour à Rome en 1960 et qui se déroulent régulièrement après les JO permettent aux sportifs handicapés de mesurer leurs compétences, leur courage, dans le partage et le plaisir, par delà les frontières, les barrières de la langue et du sexe.

Pourtant, les médias nous ont laissé



Trois médailles pour couronner les performances du Bâlois Franz Nietlispach.

sur notre faim. Par quel souci?

Est-ce à dire que nous sommes encore un public immature, à éduquer? Un public à décrasser d'un paternalisme décidément tenace? ■